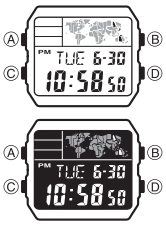
MA1408-PA © 2014 CASIO COMPUTER CO., LTD.

# Guia de operação para 3437

CASIO

## Sobre este manual



- As operações dos botões são indicadas usando as letras mostradas na ilustração.
- Cada seção deste manual oferece as informações que você precisa saber para realizar as operações em cada modo. Maiores detalhes e informações técnicas podem ser encontrados na seção “Referências”.



## Sumário


**Guia geral** ..... P-4
**Indicação das horas** ..... P-6
**Hora mundial** ..... P-16
**Despertadores** ..... P-19
**Timer** ..... P-25
**Cronômetro** ..... P-28
**Referências** ..... P-30
**Especificações** ..... P-36




### Lista dos procedimentos

A lista a seguir é uma referência útil de todos os procedimentos operacionais contidos neste manual.


*Para alternar a hora do modo de indicação das horas entre hora de verão e hora normal* ..... P-12
*Para acender a iluminação* ..... P-15
*Para ver a hora para um outro código de cidade* ..... P-16
*Para alternar um código de cidade entre hora normal e hora de verão* ..... P-17
*Para mudar a cidade da hora local para a cidade da hora mundial atual* ..... P-18
*Para definir a hora de um despertador* ..... P-20
*Para testar o alarme* ..... P-22
*Para ativar e desativar um despertador* ..... P-23
*Para ativar e desativar o sinal de marcação das horas* ..... P-24
*Para configurar o timer* ..... P-26



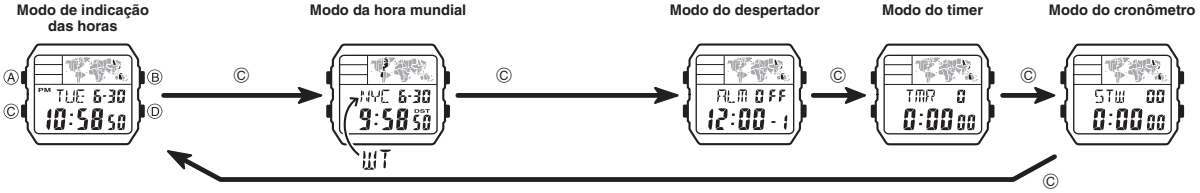


*Para usar o timer* ..... P-27
*Para cronometrar tempos* ..... P-29
*Para ativar e desativar o som de operação dos botões* ..... P-32
*Para desativar a exibição automática* ..... P-35
*Para ativar a exibição automática* ..... P-35




## Guia geral

- Pressione Ⓒ para mudar de modo a modo.
- Em qualquer modo (exceto enquanto uma tela de definição estiver no mostrador), pressione Ⓑ para iluminar o mostrador.







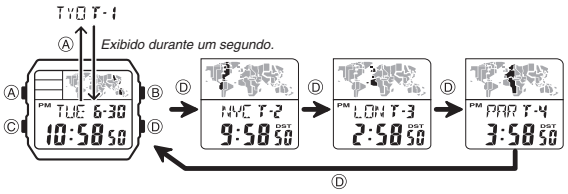

## Indicação das horas

A função de horas múltiplas do modo de indicação das horas dá-lhe um acesso rápido e fácil à hora e data atual em quatro cidades diferentes, numeradas de T-1 (Hora 1) a T-4 (Hora 4). T-1 é a hora da sua cidade local, e T-2, T-3 e T-4 são as horas locais de outras cidades. As horas locais das outras cidades são mantidas em sincronismo com a hora da sua cidade local (T-1).



### Mudança entre as telas das horas

Cada pressão de Ⓓ muda as telas das horas na sequência mostrada abaixo.




- Você só pode alterar a definição da hora atual para a hora da cidade local (T-1).



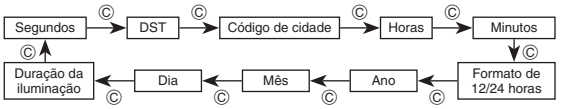
- Para as horas locais (T-2, T-3, T-4) das outras cidades, você só pode alterar o código da cidade e a definição do horário de verão (DST).

### Alteração das definições da hora e data atual da cidade local

1. Use Ⓓ para exibir a tela da hora atual da cidade local (T-1).
2. Pressione Ⓐ até que os dígitos dos segundos comecem a piscar, o que indica a tela de definição.



3. Pressione Ⓒ para mover a intermitência na sequência mostrada abaixo para selecionar outras definições.




4. Quando a definição que você deseja alterar estiver piscando, use Ⓓ e Ⓑ para alterá-la conforme descrito a seguir.

# Guia de operação para 3437

CASIO

| Tela | Para fazer isto: | Faça isto: |
|---|---|---|
| 50 | Reposicionar os segundos a 00 | Pressione Ⓓ. |
| OFF DST | Alternar entre hora de verão (ON) e hora normal (OFF) | Pressione Ⓓ. |
| TYO | Alterar o código da cidade | Use Ⓓ (leste) e Ⓑ (oeste). |
| PM 10:58 | Alterar as horas ou minutos | Use Ⓓ (+) e Ⓑ (–). |
| 12H | Alternar entre os formatos de 12 (12H) e 24 (24H) horas | Pressione Ⓓ. |
| 20 15 | Alterar o ano | Use Ⓓ (+) e Ⓑ (–). |
| 6-30 | Alterar o mês ou dia | Use Ⓓ (+) e Ⓑ (–). |
| LT 1 | Alternar a definição entre 1,5 segundo (1) e 3 segundos (3) | Pressione Ⓓ. |

- Consulte “Horário de verão (DST)” na página P-11 para maiores detalhes sobre a definição do horário de verão (DST).



5. Pressione Ⓐ para sair da tela de definição.
- O dia da semana é exibido automaticamente de acordo com as definições da data (ano, mês e dia).

### Horário de verão (DST)

O horário de verão avança a definição da hora em uma hora desde a hora normal. Lembre-se, entretanto, de que nem todos os países ou mesmo áreas locais empregam o horário de verão.



***Para alternar a hora do modo de indicação das horas entre hora de verão e hora normal***

*Indicador DST*

1. Use Ⓓ para exibir a tela da hora atual da cidade local (T-1).
2. Pressione Ⓐ até que os dígitos dos segundos comecem a piscar, o que indica a tela de definição.
3. Pressione Ⓒ para exibir a tela de definição do horário de verão (DST).
4. Pressione Ⓓ para alternar entre hora de verão (ON é exibido) e hora normal (OFF é exibido).
5. Pressione Ⓐ para sair da tela de definição.
- O indicador **DST** aparece no modo de indicação das horas para indicar que o horário de verão está ativado.



### Formato de 12/24 horas

- Com o formato de 12 horas, o indicador **PM** aparece para as horas na faixa do meio-dia às 11:59 PM, mas nenhum indicador aparece para as horas na faixa da meia-noite às 11:59 AM.
- Com o formato de 24 horas, as horas são exibidas na faixa de 0:00 às 23:59, sem nenhum indicador.
- O formato de 12/24 horas selecionado no modo de indicação das horas é aplicado em todos os outros modos.

**Alteração da definição da cidade de uma hora local**

Você pode selecionar qualquer um dos códigos de cidade que aparecem na tabela no final deste manual como uma cidade para hora local.

1. Exiba a hora local cuja definição da cidade você deseja alterar e, em seguida, pressione Ⓐ durante cerca de dois segundos até que o código da cidade atual comece a piscar.
2. Use Ⓓ (leste) e Ⓑ (oeste) para selecionar o código de cidade desejado.
3. Pressione Ⓒ para exibir a tela de definição do horário de verão (DST).



4. Pressione Ⓓ para alternar entre hora de verão (ON é exibido) e hora normal (OFF é exibido).
5. Quando as definições estiverem como quiser, pressione Ⓐ.

### Mudança da hora da sua cidade local

Use o seguinte procedimento para mudar a hora atual da sua cidade local para qualquer uma das três horas locais.

1. No modo de indicação das horas, pressione o botão Ⓓ para exibir a hora local que deseja definir como a hora da sua cidade local.
2. Pressione Ⓐ e Ⓑ ao mesmo tempo.
- Isso faz que a hora local selecionada no passo 1 seja definida como a hora da sua nova cidade local.

### Iluminação

Um LED (diodo emissor de luz) ilumina o mostrador para uma leitura fácil no escuro.



**Precauções relativas à iluminação**

- A iluminação proporcionada pela luz pode ser difícil de ver sob a luz direta do sol.
- A iluminação se apaga automaticamente toda vez que um alarme soa.
- O uso frequente da iluminação descarrega a pilha.

***Para acender a iluminação***

Em qualquer modo (exceto enquanto uma tela de definição estiver no mostrador), pressione Ⓑ para acender a iluminação.

- Você pode usar o procedimento acima para selecionar 1,5 segundo ou 3 segundos como a duração da iluminação. Ao pressionar Ⓑ, a iluminação permanecerá acesa durante cerca de 1,5 segundo ou 3 segundos, dependendo da definição atual da duração da iluminação.



## Hora mundial

*Código de cidade*

*Hora e data atuais no fuso horário do código de cidade selecionado*

O modo da hora mundial exibe a hora atual em 48 cidades (31 fusos horários) ao redor do mundo.

- Todas as operações nesta seção são realizadas no modo da hora mundial, no qual você pode entrar pressionando Ⓒ (página P-4).

***Para ver a hora para um outro código de cidade***

No modo da hora mundial, pressione Ⓓ para rolar para leste através dos códigos das cidades.

- Para maiores detalhes sobre os códigos das cidades, consulte a “City Code Table” (Tabela dos códigos das cidades) no final deste manual.
- Se a hora atual mostrada para uma cidade estiver errada, verifique as definições da hora do modo de indicação das horas e do fuso horário, e faça as mudanças necessárias.



***Para alternar um código de cidade entre hora normal e hora de verão***

*Indicador DST*

1. No modo da hora mundial, use Ⓓ (leste) para selecionar o código de cidade (fuso horário) cuja definição de hora normal/hora de verão deseja alterar.
2. Pressione Ⓐ durante cerca de um segundo para alternar entre hora de verão (**DST** é exibido) e hora normal (**DST** não é exibido).
- O indicador **DST** aparece no mostrador toda vez que você exibe um código de cidade para o qual o horário de verão está ativado.
- Repare que a definição da hora de verão/hora normal afeta apenas o código de cidade exibido atualmente. Os códigos de outras cidades não são afetados.
- Repare que não é possível alternar entre hora normal e hora de verão enquanto UTC estiver selecionado como o código de cidade.



***Para mudar a cidade da hora local para a cidade da hora mundial atual***

1. No modo da hora mundial, use Ⓓ para exibir a cidade que deseja definir como sua nova cidade local.
2. Pressione Ⓐ e Ⓑ ao mesmo tempo.
- Isso faz que a cidade da hora mundial selecionada no passo 1 seja definida como a nova cidade da hora local.



## Despertadores

*Indicador de ativação do despertador*

*Número do despertador*

*Hora do despertador (Horas : Minutos)*

O seu relógio tem um total de cinco despertadores, cada um dos quais pode ser configurado como um despertador diário ou um despertador de uma vez.

- Despertador diário: Soa todos os dias na hora predeterminada.
- Despertador de uma vez: Soa uma vez na hora predeterminada e, em seguida, é desativado automaticamente.

Você também pode ativar um sinal de marcação das horas que faz que o relógio emita dois bipes na passagem de cada hora.

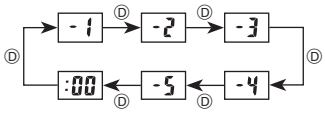
- Todas as operações nesta seção são realizadas no modo do despertador, no qual você pode entrar pressionando Ⓒ (página P-5).
- Os despertadores funcionam em coordenação com a hora atual da cidade local.

# Guia de operação para 3437

CASIO

***Para definir a hora de um despertador***

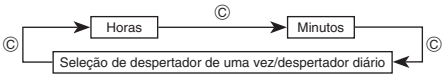
1. No modo do despertador, use Ⓓ para rolar através das telas de despertador até que o número do despertador que deseja definir seja exibido.




2. Depois de selecionar um despertador, pressione Ⓐ até que a definição das horas da hora do despertador comece a piscar, o que indica a tela de definição.
   - Essa operação ativa o despertador de uma vez automaticamente.



3. Pressione Ⓒ para mover a intermitência na sequência mostrada abaixo para selecionar outras definições.




4. Enquanto a definição que você deseja alterar estiver piscando, use Ⓓ e Ⓑ para alterá-la conforme descrito a seguir.

| Tela | Para fazer isto: | Faça isto: |
|---|---|---|
| 12:00 | Alterar as horas e os minutos | Use Ⓓ (+) e Ⓑ (–).<br>• Com o formato de 12 horas, defina a hora corretamente como AM ou PM (indicador **PM**). |
| 1- 0A / 0A | Alternar entre despertador de uma vez e despertador diário | Pressione Ⓓ.<br>Despertador de uma vez ativado: 1- 0A<br>Despertador diário ativado: 0A |



5. Pressione Ⓐ para sair da tela de definição.

## Operação do despertador

O alarme do despertador soa na hora predeterminada durante 10 segundos, independentemente do modo em que o relógio estiver.

- As operações do despertador e do sinal de marcação das horas são realizadas de acordo com a hora do modo de indicação das horas.
- Para interromper o alarme depois que ele começar a soar, pressione qualquer botão.

***Para testar o alarme***

No modo do despertador, mantenha Ⓓ pressionado para soar o alarme.



***Para ativar e desativar um despertador***

1. No modo do despertador, use Ⓓ para selecionar um despertador.
2. Pressione Ⓐ para mudar entre as definições de despertador como mostrado abaixo.

- Em todos os modos, o indicador de ativação de despertador é exibido para o despertador que esteja ativado atualmente.
- O indicador de ativação do despertador piscará enquanto o alarme estiver soando.



***Para ativar e desativar o sinal de marcação das horas***

*Indicador de ativação do sinal de marcação das horas*

1. No modo do despertador, use Ⓓ para selecionar o sinal de marcação das horas.
2. Pressione Ⓐ para ativar ou desativá-lo.
   - O indicador de ativação do sinal de marcação das horas é exibido no mostrador em todos os modos enquanto essa função estiver ativada.



## Timer

*1/10 de segundo*

*Segundos*

*Horas : Minutos*

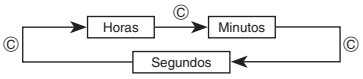
O timer pode ser definido dentro de um intervalo de um segundo a 24 horas. Um alarme soa quando a contagem regressiva atinge zero.

- Todas as operações nesta seção são realizadas no modo do timer, no qual você pode entrar pressionando Ⓒ (página P-5).



***Para configurar o timer***

1. Enquanto o tempo inicial da contagem regressiva estiver exibido no modo do timer, pressione Ⓐ até que o tempo inicial da contagem regressiva atual comece a piscar, o que indica a tela de definição.
2. Pressione Ⓒ para mover a intermitência na sequência mostrada abaixo para selecionar outras definições.




3. Quando a definição que deseja alterar estiver piscando, use Ⓓ (+) e Ⓑ (–) para alterá-la.
   - Para especificar um tempo inicial da contagem regressiva de 24 horas, defina 0:00 00.
4. Pressione Ⓐ para sair da tela de definição.



***Para usar o timer***

Pressione Ⓓ no modo do timer para iniciar o timer.

- Quando o fim da contagem regressiva é atingido, o alarme soa durante dez segundos ou até que o pare pressionando algum botão. O tempo da contagem regressiva é reposicionado automaticamente ao seu valor inicial quando o alarme soa.
- Pressione Ⓓ enquanto uma contagem regressiva estiver em andamento para pausá-la. Pressione Ⓓ de novo para continuar a contagem regressiva.
- Para parar uma contagem regressiva completamente, primeiro pause-a (pressionando Ⓓ) e, em seguida, pressione Ⓐ. Isso retorna o tempo da contagem regressiva ao seu valor inicial.



## Cronômetro

*1/100 de segundo*

*Segundos*

*Horas : Minutos*

O cronômetro permite-lhe cronometrar o tempo decorrido, tempos intermediários, e os tempos dos dois primeiros colocados.

- O intervalo de exibição do cronômetro é de 23 horas, 59 minutos e 59,99 segundos.
- O cronômetro continua a funcionar, recomeçando de zero após atingir o seu limite, até que você o pare.
- Uma cronometragem em andamento continua sendo feita internamente mesmo que você saia do modo do cronômetro.
- Sair do modo do cronômetro enquanto um tempo intermediário estiver congelado no mostrador apaga o tempo intermediário e retorna o cronômetro à cronometragem do tempo decorrido.
- Todas as operações nesta seção são realizadas no modo da hora mundial, no qual você pode entrar pressionando Ⓒ (página P-5).



***Para cronometrar tempos***

**Tempo decorrido**

Ⓓ **Início** → Ⓓ **Parada** → Ⓓ **Retomada** → Ⓓ **Parada** → Ⓐ **Reposição**

**Tempo intermediário**

Ⓓ **Início** → Ⓐ **Tempo intermediário** (**SPL** é exibido) → Ⓐ **Liberação do tempo intermediário** → Ⓓ **Parada** → Ⓐ **Reposição**

**Dois primeiros colocados**

Ⓓ **Início** → Ⓐ **Tempo intermediário** Primeiro corredor termina. Exibição do tempo do primeiro corredor. → Ⓓ **Parada** Segundo corredor termina. → Ⓐ **Liberação do tempo intermediário** Exibição do tempo do segundo corredor. → Ⓐ **Reposição**

# Guia de operação para 3437

CASIO

## Referências

Esta seção contém maiores detalhes e informações técnicas sobre a operação do relógio. Ela também contém precauções e notas importantes sobre os vários recursos e funções deste relógio.

### Mapa

Nos modos de indicação das horas e da hora mundial, o mapa mostra o fuso horário correspondente à hora digital exibida atualmente. Nos modos do despertador, timer e cronômetro, ele mostra o fuso horário da hora da cidade local selecionada atualmente (T-1).

### Som de operação dos botões

O som de operação dos botões soará toda vez que você pressionar um dos botões do relógio. Você pode ativar ou desativar o som de operação dos botões como desejar.

- Mesmo que você desative o som de operação dos botões, os despertadores, o sinal de marcação das horas e o alarme do timer funcionarão normalmente.

***Para ativar e desativar o som de operação dos botões***

Em qualquer modo (exceto enquanto uma tela de definição estiver no mostrador), mantenha Ⓒ pressionado para ativar (o indicador MUTE não é exibido) ou desativar (o indicador MUTE é exibido) o som de operação dos botões.

- Manter Ⓒ pressionado para ativar ou desativar o som de operação dos botões também muda o modo atual do relógio.
- O indicador MUTE é exibido em todos os modos quando o som de operação dos botões está desativado.

### Funções de retorno automático

- Se você deixar o relógio no modo do despertador durante dois ou três minutos sem realizar nenhuma operação, ele mudará automaticamente para o modo de indicação das horas.
- Se você deixar uma tela com dígitos intermitentes no mostrador durante dois ou três minutos sem realizar nenhuma operação, o relógio sairá automaticamente da tela de definição.



### Rolagem

Os botões Ⓑ e Ⓓ são usados em vários modos e telas de definição para rolar através dos dados no mostrador. Na maioria dos casos, manter um desses botões pressionado durante uma rolagem executará a rolagem em alta velocidade.

### Telas iniciais

Ao entrar no modo da hora mundial ou do despertador, os dados que estava vendo ao sair do modo serão os primeiros a aparecer.

### Indicação das horas

- Reposicionar os segundos a 00 enquanto a contagem atual estiver no intervalo de 30 a 59 faz que o valor dos minutos seja aumentado em 1 unidade. No intervalo de 00 a 29, os segundos são reposicionados a 00 sem alterar os minutos.
- O ano pode ser definido no intervalo de 2000 a 2099.
- O calendário totalmente automático incorporado do relógio faz compensações para meses de comprimento diferente e anos bissextos. Depois de definir a data, não há nenhuma razão para alterá-la, exceto após a troca da pilha do relógio.



### Hora mundial

- A contagem dos segundos da hora mundial é sincronizada com a contagem dos segundos do modo de indicação das horas.
- Todas as horas do modo da hora mundial são calculadas a partir da hora atual da cidade local no modo de indicação das horas usando os valores do desvio UTC.
- O desvio UTC é um valor que indica a diferença horária entre um ponto de referência em Greenwich, Inglaterra, e o fuso horário onde uma cidade está localizada.
- As letras “UTC” referem-se a “Coordinated Universal Time” (Tempo Universal Coordenado), que é o padrão científico mundial para a marcação das horas. Esses dados são baseados em relógios atômicos (césio) mantidos cuidadosamente, que mantêm a hora com precisão dentro de microssegundos. Os segundos bissextos são somados ou subtraídos conforme seja necessário para manter o UTC em sincronismo com a rotação da Terra.



### Exibição automática

A exibição automática muda continuamente o conteúdo do mostrador digital.

***Para desativar a exibição automática***

Pressione qualquer botão para desativar a exibição automática. Isso devolve o modo de indicação das horas.

***Para ativar a exibição automática***

No modo de indicação das horas (página P-4), pressione Ⓓ durante cerca de três segundos até que o relógio emita um bipe.

**Nota**

- A exibição automática não funciona enquanto uma tela de definição está exibida.



## Especificações

**Precisão em temperatura normal:** ±30 segundos por mês

**Indicação das horas:** Horas, minutos, segundos, PM (PM), mês, dia, dia da semana
Formato das horas: 12 e 24 horas
Sistema do calendário: Calendário totalmente automático programado do ano 2000 ao ano 2099
Outros: Horas múltiplas (uma hora para a cidade local e três horas locais); Hora de verão/Hora normal

**Hora mundial:** 48 cidades (31 fusos horários) e Tempo Universal Coordenado
Outros: Hora normal/Hora de verão; Troca entre cidade da hora local e cidade da hora mundial

**Despertadores:** 5 despertadores (de uma vez ou diários); Sinal de marcação das horas



**Timer**
Unidade de medida: 1/10 de segundo
Intervalo de introdução: 1 segundo a 24 horas (incrementos de 1 segundo, incrementos de 1 minuto e incrementos de 1 hora)

**Cronômetro**
Unidade de medida: 1/100 de segundo
Capacidade de medição: 23:59' 59,99"
Modos de medição: Tempo decorrido, tempo intermediário e tempos dos dois primeiros colocados

**Iluminação:** LED (diodo emissor de luz); Duração da iluminação selecionável

**Outros:** Ativação/desativação do som de introdução; Função de exibição automática

**Pilha:** Uma pilha de lítio (Tipo: CR1616)
Aproximadamente 3 anos com o tipo CR1616; 10 segundos de funcionamento do alarme por dia; 1,5 segundo de iluminação por dia



## City Code Table

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|---|---|---|
| PPG | Pago Pago | –11 |
| HNL | Honolulu | –10 |
| ANC | Anchorage | –9 |
| YVR | Vancouver | –8 |
| LAX | Los Angeles | |
| YEA | Edmonton | –7 |
| DEN | Denver | |
| MEX | Mexico City | –6 |
| CHI | Chicago | |
| NYC | New York | –5 |
| SCL | Santiago | –4 |
| YHZ | Halifax | |
| YYT | St. Johns | –3.5 |
| RIO | Rio De Janeiro | –3 |
| FEN | Fernando de Noronha | –2 |

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|---|---|---|
| RAI | Praia | –1 |
| UTC | | 0 |
| LIS | Lisbon | |
| LON | London | |
| MAD | Madrid | +1 |
| PAR | Paris | |
| ROM | Rome | |
| BER | Berlin | |
| STO | Stockholm | |
| ATH | Athens | +2 |
| CAI | Cairo | |
| JRS | Jerusalem | |
| MOW* | Moscow | +3 |
| JED | Jeddah | |
| THR | Tehran | +3.5 |

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|---|---|---|
| DXB | Dubai | +4 |
| KBL | Kabul | +4.5 |
| KHI | Karachi | +5 |
| DEL | Delhi | +5.5 |
| KTM | Kathmandu | +5.75 |
| DAC | Dhaka | +6 |
| RGN | Yangon | +6.5 |
| BKK | Bangkok | +7 |
| SIN | Singapore | +8 |
| HKG | Hong Kong | |
| BJS | Beijing | |
| TPE | Taipei | |
| SEL | Seoul | +9 |
| TYO | Tokyo | |
| ADL | Adelaide | +9.5 |

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|---|---|---|
| GUM | Guam | +10 |
| SYD | Sydney | |
| NOU | Noumea | +11 |
| WLG | Wellington | +12 |

* As of December 2013, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) has been changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.

- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.